



# DITABA

Bulletin de l'Ambassade d'Afrique du Sud à Paris

*Afrique du Sud, construire une nation gagnante  
dans une Afrique meilleure et un monde meilleur*



New York le 23 septembre 2009. Le Président Jacob Zuma prononce son premier discours devant l'Assemblée Générale des Nations unies

## Editorial

### Le Président Jacob Zuma devant l'Assemblée Générale des Nations unies

Le 23 septembre dernier, le chef de l'Etat sud-africain a prononcé son premier discours devant l'Assemblée Générale des Nations unies. Il a commencé celui-ci en rappelant que cette année marquait le 20ème anniversaire de l'adoption, en 1989 donc, de la Résolution 44/27 sur « *La solidarité internationale envers la lutte de libération en Afrique du Sud* », l'une des nombreuses résolutions de l'organisation internationale par lesquelles les nations du monde entier ont manifesté leur soutien à l'abolition

de l'apartheid. Et le Président Zuma d'ajouter que quelques mois après l'adoption de ce texte majeur, l'interdiction qui frappait les mouvements de libération en Afrique du Sud fut levée et Nelson Mandela, ainsi que d'autres prisonniers politiques, furent libérés. Le terrain était préparé pour que s'engagent les négociations qui conduisirent à l'avènement de la liberté et de la démocratie en Afrique du Sud.

Ainsi Jacob Zuma a-t-il insisté sur le fait que le rôle des Nations unies dans la lutte contre l'apartheid fut une manifestation exemplaire de la volonté politique collective de la communauté internationale. « Ce fut la victoire de l'unité sur la division, de la négociation sur la confrontation. Ce fut un engagement sans équivoque en faveur du respect des droits de l'Homme les plus élémentaires ».

*la suite > page 2*

## Ce mois-ci

### Pages 1 et 2

#### Editorial

Le Président Jacob Zuma devant l'Assemblée Générale des Nations unies

### Pages 3 & 4

#### Salons

L'Afrique du Sud à La Rochelle et à Marseille

### Page 5

#### Brèves

- Affaires Etrangères
- Nominations
- Economie
- Culture

### Page 6

#### Brèves

- Culture
- Sports

### Page 7

- Le saviez-vous ?
- Ils ont dit...
- Calendrier
- Contacts



### Taux de change du rand (9 octobre 2009)

US dollar : 7,67

Euro : 11,06

Livre Sterling : 12,01

## **Editorial (suite) : Le Président Jacob Zuma devant l'Assemblée Générale des Nations unies**

Selon le chef de l'Etat, les Sud-Africains voueront une reconnaissance éternelle à cette solidarité internationale. « Depuis 1994, nous avons construit une démocratie solide et stable, fondée sur les principes de l'unité, de la parité et de la démocratie et, tout en poursuivant l'édification de notre jeune nation, nous sommes conscients de la nécessité d'un environnement international porteur. C'est la raison pour laquelle nous nous sommes engagés à jouer notre rôle, de concert avec la communauté internationale, pour faire avancer la lutte contre la pauvreté et pour répondre aux crises auxquels est confronté le monde d'aujourd'hui ». Et le Président Zuma d'ajouter qu'il fallait agir sans délai pour mettre un terme à la dégradation de l'environnement et pour empêcher que la crise économique n'anéantisse les fruits des efforts de ces dernières décennies.

Selon le président Zuma, les Nations unies doivent faire de la lutte contre la pauvreté leur priorité et poursuivre leurs efforts pour unir le monde dans le combat qui consiste à alléger le fardeau des plus pauvres et des populations marginalisées.

C'est ainsi que, selon le chef de l'Etat sud-africain, les Nations unies ont un rôle majeur à jouer dans la résolution de la crise économique actuelle. Crise qui a d'ailleurs souligné le besoin impérieux de réformer les institutions de Bretton Wood qui, avec plus de 50 ans d'existence, ne sont plus représentatives du monde d'aujourd'hui. Les réglementations actuelles sont devenues inadéquates et injustes et ne reflètent plus les changements intervenus dans l'économie mondiale. « Nous devons faire en sorte que l'élection des dirigeants de ces institutions soit plus démocratique et plus ouverte aux pays en voie de développement ». En effet, du point de vue du Président Zuma, les pays émergents et en voie de développement, y compris les plus pauvres d'entre eux, doivent y avoir plus de poids.

Le chef de l'Etat a également évoqué dans son discours le sort de l'Afrique, approuvant les efforts déployés pour trouver des solutions aux problèmes que rencontre le continent africain. Il a, à cet effet, rappelé que le Nouveau Partenariat en faveur du Développement africain (NEPAD) devrait être utilisé pour mobiliser les ressources africaines.

Par ailleurs, selon le Président Zuma, la recherche de paix, de stabilité et de sécurité ne peut être dissociée de la poursuite de la justice, de l'auto-détermination, du respect des droits de l'Homme et du développement économique. « Il est inquiétant de constater qu'à la fin de la première décennie du XXI<sup>e</sup> siècle, des nations voient encore leur territoire occupé et leur peuple opprimé » a souligné M. Zuma.

Dans un monde de plus en plus interconnecté et interdépendant, les problèmes internationaux ne peuvent trouver que des réponses collectives. C'est ainsi que l'ONU doit rester le pivot du multilatéralisme, même si elle doit être réformée pour effectuer sa mission de manière plus efficace et transparente. « Nous sommes convaincus que la réforme des Nations unies ne peut s'accomplir sans une refonte du Conseil de Sécurité qui se doit d'être le reflet de la communauté internationale et des réalités géopolitiques d'aujourd'hui. Si le Conseil de Sécurité n'est pas réformé et n'accueille pas un représentant permanent pour l'Afrique, la légitimité des décisions du Conseil continuera à être discutable ».

Le Président Zuma a poursuivi son allocution en exprimant ses remerciements à la communauté internationale pour le soutien qu'elle a apporté au lancement de la Journée Nelson Mandela le 18 juillet. Cette initiative encourage les volontaires à consacrer 67 minutes de leur temps pour faire une bonne action en hommage à Nelson Mandela et à la lutte qu'il a menée. Le Mouvement des non alignés s'est d'ailleurs joint à l'appel de l'Assemblée Générale pour faire du 18 juillet la Journée Nelson Mandela.

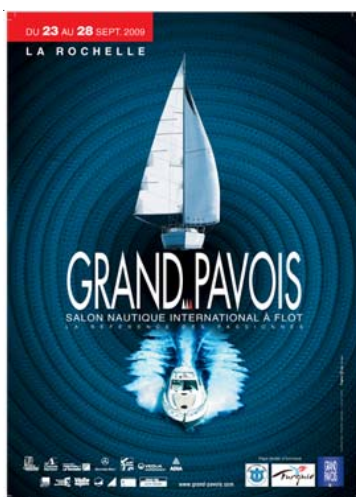
Le chef de l'Etat sud-africain a conclu son discours en rappelant que l'Afrique du Sud serait l'hôte de la prochaine Coupe du Monde de Football en 2010, événement sportif majeur qui, pour la première fois, se déroulera sur le sol africain. « Nous nous réjouissons d'accueillir les visiteurs du monde entier qui pourront faire l'expérience de l'hospitalité africaine unique en son genre ».

« Je souhaiterais saisir cette occasion pour remercier le président sortant pour la façon dont il a conduit cette 63<sup>ème</sup> Assemblée Générale et pour l'opportunité qui m'est donnée de m'exprimer devant cette auguste assemblée. En travaillant ensemble, telle une famille interplanétaire, nous pouvons faire plus pour créer un monde meilleur et plus juste ». C'est sur ces mots que le Président Jacob Zuma a achevé son intervention.

## Salons - L'Afrique du Sud au Grand Pavois



Le stand sud-africain



Cette année encore, l'Afrique du Sud avait décidé de participer au Grand Pavois qui s'est déroulé du 23 au 28 septembre à La Rochelle. Ce choix fut judicieux puisque, malgré la crise, le cap des 100 000 visiteurs a été franchi et que, lors de cette édition 2009, les acheteurs se sont pressés en nombre. Les professionnels ont conclu de nombreuses affaires et les constructeurs ont, eux aussi, enregistré des contrats, nouveaux ou déjà négociés lors du Festival de la Plaisance à Cannes. L'optimisme fut aussi de mise chez les équipementiers alors que le hall pêche a connu un record d'affluence.

Outre son stand « habituel », l'Afrique du Sud était également représentée par des dirigeants de la province du Cap oriental et le Maire de Buffalo City qui avaient fait le voyage pour promouvoir la Coupe du Monde de Football. Ces derniers étaient accompagnés de la ministre provinciale chargée des Sports (MEC) et de représentants de l'Agence de développement de la Province du Cap oriental (ECDP).

Des rencontres avec les adjoints au Maire de La Rochelle, MM Jean-Pierre Chantecaille et René Bénéteau, ont permis des échanges fructueux et notamment l'éventualité de partenariats et d'échanges dans divers domaines dont celui des sports nautiques. Des possibilités de partenariats ont également été évoquées lors de la rencontre avec la Chambre de Commerce et d'Industrie de La Rochelle.

L'Ambassadeur d'Afrique du Sud en France, SE Mme Konji Sebati, le Consul honoraire d'Afrique du Sud en France et des membres de l'Ambassade d'Afrique du Sud à Paris étaient également à La Rochelle pour encourager le développement des relations de l'Afrique du Sud avec cette région.

En 2010, le Grand Pavois se déroulera du mercredi 15 au lundi 20 septembre. Le Festival de la Plaisance de Cannes aura lieu, lui, du 8 au 13 septembre.

## L'Afrique du Sud à l'heure marseillaise



*L'artisanat sud-africain a eu un grand succès*



Alors que Le Grand Pavois battait son plein, l'Afrique du Sud participait parallèlement à la Foire de Marseille qui s'est déroulée du 25 septembre au 5 octobre 2009. Là encore, le stand sud-africain présentait de l'artisanat et des vins locaux ainsi que de la documentation sur le pays en général et sur la Coupe du Monde en particulier. Cette 89<sup>ème</sup> édition de la Foire Internationale de Marseille affiche un bilan très positif puisque elle a accueilli plus de 360.000 visiteurs et 1.400 exposants.

Mais cette présence à Marseille fut aussi l'occasion de nouer des relations avec les autorités locales. Ainsi, SE Mme Konji Sebati a-t-elle pu s'entretenir avec des membres des Conseil Régional et Général, dont M. Daniel Conte, chargé des relations internationales. Elle a également rencontré le président de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Marseille, M. Jacques Pfister, ainsi que le vice-président du Groupe Eurocopter et le président d'ITER (International Thermonuclear Electronic Reactor), M. Kaname Ikeda. Là encore, l'objectif était d'identifier et de promouvoir les domaines de coopération possible entre Marseille et sa région et l'Afrique du Sud.

# Brèves

## Affaires étrangères

### Le Président Zuma au Sommet du G20 à Pittsburgh.

A l'issue de son séjour à New York, le Président Zuma s'est rendu à Pittsburgh (Pennsylvanie) pour assister au sommet du G20 qui s'est déroulé les 24 et 25 septembre derniers. Il était accompagné du ministre des Finances, M. Pravin Gordhan, et de plusieurs responsables du gouvernement. Cette année, le sommet avait pour thème la réforme des régulations bancaires et financières, la gestion des séquelles de la crise des subprimes et la préparation de la reprise. Pour l'Afrique du Sud, seule une réponse internationale peut atténuer les effets de la crise économique et financière et empêcher qu'elle se propage dans les pays en voie de développement et, en particulier, les pays africains. A l'issue du sommet du G20, le chef de l'Etat était attendu au Venezuela pour le second sommet Afrique-Amérique du Sud.

### L'Afrique du Sud félicite Mme Angela Merkel.

Le Président Jacob Zuma a félicité, le 30 septembre dernier, Mme Angela Merkel pour sa réélection à la tête du gouvernement de la République Fédérale Allemande. « C'est avec grand plaisir que je vous adresse mes plus sincères félicitations au nom du gouvernement et du peuple sud-africains pour votre réélection au poste de chancelière. J'espère que les excellentes relations qu'entretiennent nos deux pays se poursuivront au cours de ce second mandat. L'Afrique du Sud et l'Allemagne partagent le même point de vue sur de nombreux sujets, comme la promotion des droits de l'Homme et la nécessité de jouer un rôle constructif dans la résolution des conflits ... » indiquait le message présidentiel.

## Nominations

### Changement à la tête des services de renseignements sud-africains.

M. Mo Shaik a été nommé, le vendredi 2 octobre, à la tête des services secrets sud-africains. Conseiller du Président Zuma durant la campagne présidentielle, M. Mo Shaik est le frère de Shabir Shaik, l'ancien conseiller personnel du Président Zuma. L'agence que dirige désormais Mo Shaik est placée sous la tutelle d'une nouvelle structure, l'Agence sud-africaine de sécurité, qui regroupe tous les services

de renseignements sud-africains.

## Economie

### BMW devrait investir 200 millions d'euros en Afrique du Sud.

Le président de BMW-Afrique du Sud, M. Bodo Donauer, a annoncé que le constructeur automobile prévoyait d'investir 2,2 milliards de rands (200 millions d'euros) dans son usine de Rosslyn, près de Pretoria, afin d'augmenter sa capacité de production de 45 %, à 87 000 unités. Ce site accueillera la production de la Série 3. Malgré un marché en recul de 19,5 % en septembre, le groupe allemand a décidé d'investir dans le pays, suite à un accord préliminaire signé avec le ministère sud-africain du Commerce et de l'Industrie, pour mettre en place un nouveau plan de soutien pour l'industrie automobile. Le plan de soutien prévoit que les entreprises produisant plus de 50.000 véhicules par an se verront accorder une réduction annuelle de 20% sur les taxes d'importation pour leurs composants essentiels. Des aides gouvernementales à l'investissement devraient également être mises en place.

## Culture

### Vente aux enchères de vins sud-africains prestigieux.

La troisième édition de la vente aux enchères de vin sud-africain au profit du train médical, le Phelophepa, se déroulera le mardi 27 octobre à l'Hôtel Dassault à Paris. Le Phelophepa Health Train (*Phelophepa* veut dire « bonne santé » en tswana) est né en 1994 de l'initiative de deux femmes qui ont aménagé un vieux train destiné à la casse et l'ont transformé en train médical flambant neuf. Il sillonne depuis les régions rurales d'Afrique du Sud, apportant des soins aux personnes démunies et trop éloignées des infrastructures médicales citadines. Le train s'arrête pendant 4 ou 5 jours dans de petites villes pendant 10 mois de l'année, avant de faire une pause pour une remise à neuf pour la prochaine saison. Les patients paient 50c pour des médicaments sur ordonnance ; les consultations sont gratuites, et les lunettes sont facturées 3 euros. Le train comporte plusieurs unités de soins : notamment cliniques dentaire et ophtalmologique, médecine générale, pédiatrie, psychologie, ainsi que des dépistages de diabètes.

Le Phelophepa fut honoré en 2008 par les Nations unies, une récompense qui souligne l'importance et l'efficacité de cet

hôpital ambulancier.

Cette année l'Afrique du Sud célèbre le 350ème anniversaire de la production de vin. Ainsi, un hommage sera-t-il rendu aux Huguenots débarqués dans la région du Cap en 1688 grâce à la mise aux enchères de grands vins français produits par des viticulteurs ayant des liens avec la région du Cap. Rappelons que les deux ventes précédentes ont permis de soigner plus de 63.000 personnes.

### Mardi 27 octobre 2009 à 19h30, Artcurial, Hôtel Dassault, 7 Rond-Point des Champs-Élysées, 75008 Paris

Contact: Allison Bonnett,  
info@allisonbonnett.com,  
www.allisonbonnett.com  
+33 (0)6.61.23.80.70

### Cinéma: District 9

*District 9*, sorti le 16 septembre en France, est un film de science-fiction du réalisateur sud-africain Neill Blomkamp. *District 9* est basé sur *Alive in Joburg*, un court-métrage qui raconte l'histoire d'*extra-terrestres* ayant atterri à *Johannesburg*, confinés et « ghettoisés » dans des zones spécifiques et travaillant comme des esclaves. Dans le film, ces extra-terrestres surnommés « crevettes » sont exploités par la compagnie Multi-National United (MNU), une firme qui utilise également la technologie extra-terrestre.

*District 9* se présente comme un reportage sur Wikus van der Merwe, un employé de la MNU, agence chargée de la gestion des extraterrestres. Wikus van der Merwe, décrit comme peu intelligent, a été chargé par son beau-père, un important responsable de la MNU, de superviser l'évacuation des extra-terrestres vers un nouveau camp, à 200 km de la ville. Son rôle est de notifier aux extra-terrestres leur avis d'expulsion, sous la protection des troupes dirigées par le brutal colonel Koobus Venter. Cependant, lors de l'opération, Wikus tombe par hasard sur un laboratoire clandestin, où des extraterrestres viennent enfin de mettre au point le moyen de regagner leur planète. Incapable de comprendre ce qui se trame, Wikus s'empare d'un élément crucial et est contaminé par de l'ADN extra-terrestre. Lorsqu'il commence à muter, la MNU le kidnappe pour le soumettre à des expériences et sa situation devient désespérée. Il réussit à s'échapper et à se réfugier dans le District 9, là où personne ne viendra le chercher. Seule la rencontre d'un extraterrestre du laboratoire lui offrira peut-être une chance de s'en sortir...

### Actuellement sur les écrans

# Brèves

## Culture

### Littérature : Vient de paraître.

Un premier corps -ou du moins ce que les hyènes en ont laissé- est découvert près d'un point d'eau considéré comme un endroit magique par les peuples du désert. Un faisceau d'indices suggère que la victime a été assassinée, et son corps mutilé pour empêcher son identification. Pour l'inspecteur David « Kubu » Bengu, il est évident que les forces obscures sont à l'œuvre. Jovial, aimant sa femme, le vin et l'opéra, Kubu est un policier rusé et plein de ressources, versé dans les secrets les plus sombres du Botswana. Son enquête va le conduire sur une piste sanglante où les mensonges se mêlent aux superstitions, et l'amener à découvrir une série de meurtres liés aux personnalités les plus influentes du pays, des puissants qui ne reculeront devant rien pour écarter ceux qui se dressent devant eux.

Premier roman d'une équipe de professeurs sud-africains, *Un Festin de Hyènes* a reçu un accueil enthousiaste dans le monde anglo-saxon. Le deuxième tome des aventures du détective Kubu est déjà achevé.

**Michael Stanley, Un Festin de Hyènes, Jean-Claude Lattès, Paris septembre 2009, 568 pages.** (traduit de l'anglais par Nicolas Thiberville)

### Musique : Dizu Plaatjies à Ivry sur Seine.

Fondateur et ex-leader du groupe de marimba sud-africain Amampondo à la renommée internationale, Dizu Plaatjies présentera en décembre prochain à Ivry sa nouvelle création « Umculowethu ». Inspiré des chants sublimes de l'Afrique sub-saharienne, habité des percussions qui soignent les âmes, à partir des traditions musicales, ce spectacle réinvente et offre des moments étonnants. Sur scène Dizu Plaatjies prend toute sa dimension. Sa langue claque en bouche, sa voix guide les spectateurs dans un univers coloré et spirituel où se côtoient coutumes et liberté. Pour ce spectacle, Dizu rencontrera deux artistes français et leurs instruments « occidentaux ». Alors, deux cultures s'accorderont, démultiplieront les variations et les possibilités pour interpréter des mélodies et des rythmes africains.

**Du 5 au 16 décembre 2009, Théâtre A. Vitez 1, rue Simon Dereure 94200 Ivry-sur-Seine Tél : 01 77 67 03 00**  
(Représentations scolaires : les 3, 4, 8, 10, 11, 15, 17, 18 décembre à 14 h 30)  
Plus d'infos sur Dizu Plaatjies - [www.maitemusic.com](http://www.maitemusic.com)

## Sports

### Un nouveau patron pour la SAFA.

M. Kirsten Nematandani a été élu fin septembre président de la Fédération sud-africaine de football après le retrait de deux responsables du comité d'organisation du Mondial 2010. Irvin Khoza, président du comité d'organisation du Mondial, et Danny Jordaan, son directeur général, étaient au départ, en effet, candidats à la présidence de la fédération. M. Nematandani succède à Molefi Oliphant, en poste depuis 12 ans.

### Le Président Jacob Zuma soutient la campagne « 1GOAL: Education for All »

Le président sud-africain s'est joint, le 7 octobre dernier, à d'autres chefs d'État pour annoncer son soutien à la campagne « 1GOAL: Education for All » (1 BUT : l'Éducation pour tous), qui vise à assurer une éducation à tous les enfants du monde.

L'objectif de la campagne « 1GOAL » est d'assurer aux 75 millions d'enfants non scolarisés de la planète – dont la moitié sont africains – un accès à des salles de classes, à des enseignants et à un avenir que seule l'éducation peut leur offrir. « 1GOAL » appelle les fans de football du monde entier à inscrire leur nom sur le site web [www.join1goal.org](http://www.join1goal.org) et à ainsi montrer à leurs dirigeants que l'éducation est la meilleure façon de lutter contre la pauvreté.

Les chefs d'État présents se sont mis d'accord pour faire du financement de l'éducation dans le monde une priorité de l'année 2010, et pour que l'éducation devienne l'héritage légué par la Coupe du Monde de la FIFA 2010 à l'Afrique et aux régions pauvres du globe. Ils se sont également entendus pour se réunir à la veille de la Coupe du Monde de la FIFA 2010 en Afrique, autour d'un sommet sur l'éducation.

Avant le lancement de la campagne, Monsieur Blatter avait déclaré : « C'est un grand honneur pour la FIFA de participer à un tel

rassemblement autour de ce moteur du changement qu'est le football, avec autant de figures politiques majeures et de légendes du football, tous animés d'un profond désir de solidarité et d'action ! La Coupe du Monde de la FIFA, qui se déroulera pour la toute première fois sur le continent africain en 2010, représente une occasion unique de mobiliser les énergies afin d'offrir une éducation et un avenir meilleur à tous les enfants de notre planète. La campagne « 1GOAL », qui vise à obtenir des résultats d'ici 2015, devrait rassembler tous les gouvernements, investisseurs et individus, les poussant à prendre des engagements concrets en matière d'éducation, dans le respect des valeurs d'universalité qui caractérisent le football, ce sport si riche en enseignements pour tous ».

« Aujourd'hui, 40 millions d'enfants, dont la plupart en Afrique, sont à l'école grâce aux actions initiées par certains gouvernements il y a neuf ans. Le déroulement de la Coupe du Monde en Afrique du Sud l'an prochain constitue une excellente occasion de redoubler nos efforts dans ce domaine, pour ainsi tenter de scolariser tous les autres enfants qui n'ont pas eu cette chance. Faisons en sorte d'atteindre notre objectif, cette fois », a déclaré Monsieur Aaron Mokoena, joueur et capitaine de l'équipe sud-africaine.

Les footballeurs sud-africains suivants ont adhéré à la campagne 1GOAL en même temps que leur Président : Dr Khumalo, Mark Fish, Matthew Booth, Phil Masinga, Sean Bartlett, Dikgang Mabalene, Desiree Ellis et Mark Haskins.

Par ailleurs, la campagne a également reçu le soutien d'acteurs et d'actrices, notamment Jessica Alba, Kevin Spacey et Clive Owen, mais également du chanteur Bono et de la chanteuse Kelly Rowland. Les organisations « Campagne Mondiale pour l'Éducation », Comic Relief et ONE se sont aussi ralliées à 1GOAL.

Pour obtenir de plus amples informations et apporter votre soutien à la campagne « 1GOAL: Education for All », rendez-vous sur [www.join1goal.org](http://www.join1goal.org) et inscrivez votre nom, pour tous ceux qui le peuvent pas.

## Le saviez-vous ?

La compagnie minière sud-africaine Petra Diamonds a découvert fin septembre un diamant qui pourrait figurer dans la liste des plus gros et des plus purs jamais trouvés. Ce diamant blanc de 507 carats a été découvert dans la mine de Cullinan près de Pretoria. La pierre, grosse comme un œuf de poule, pèse plus de 100 grammes. Sa valeur est estimée à 20 millions de dollars. «*Le diamant est d'une couleur et clarté exceptionnelles*», a déclaré dans un communiqué M. John Dippenaar, le directeur général de ce groupe panafricain coté à Londres, évoquant le «*potentiel extraordinaire*» de cette pierre.

La mine de Cullinan avait déjà livré en 1905 le plus gros diamant brut jamais découvert au monde, qui pesait 3.106 carats.

## Ils ont dit...

«*Nous estimons qu'il est honteux que le droit fondamental à l'éducation soit encore dénié à des millions d'enfants. Nous nous joignons à la campagne « 1GOAL : Education for All » car nous pensons qu'il est de la responsabilité de chaque gouvernement de remplir son engagement à mettre un terme à cette situation indéfendable. Nous soutenons l'appel des joueurs de football et de leurs supporters aux dirigeants du monde entier pour qu'ils jouent leur rôle en s'assurant que chaque enfant puisse aller à l'école. Nous devons en voir l'application lors de la Coupe du Monde et au-delà. En agissant maintenant nous pouvons, ensemble, assurer « une éducation à tous » ».*

**Le Président Jacob Zuma, dans un communiqué en date du 7 octobre 2009 dans lequel il annonce qu'il se joint aux chefs d'Etat, aux personnalités, à la Fifa et aux supporters de la Coupe du Monde 2010 pour soutenir le programme « 1GOAL : Education for All » (voir page 6).**



## Contacts

### Ambassade d'Afrique du Sud

59 Quai d'Orsay 75343 Paris cédex 07  
tél : 01 53 59 23 23 fax : 01 53 59 23 68  
site web : [www.afriquesud.net](http://www.afriquesud.net)  
mail : [info@afriquesud.net](mailto:info@afriquesud.net)

### Tourisme sud-africain

61, rue La Boétie, 75008 Paris  
Tél : 08 10 203 403 fax : 01 45 61 01 96  
site web : [www.southafrica.net](http://www.southafrica.net)  
mail : [satourism@afriquedusud-tourisme.fr](mailto:satourism@afriquedusud-tourisme.fr)

### Consulat général à Rennes

Centre d'Affaires Ile-de-France  
4 Avenue Charles Tillon 35000 Rennes  
tél : 02 23 46 14 18 fax : 02 23 46 14 15  
mail : [cofogep@wanadoo.fr](mailto:cofogep@wanadoo.fr)

### Consulat général à Lille

B.P. 256 100 rue Nationale  
59000 Lille cédex  
tél : 03 20 57 54 73 fax : 03 20 57 89 40

### Consulat général à Monaco

30 Boulevard Princesse Charlotte  
98000 Monaco  
tél : (-) 9325 2425 fax : (-) 9797 6162  
mail : [consul-afriusud@ccr.gmc](mailto:consul-afriusud@ccr.gmc)

## Calendrier

**1er-30 octobre 2009** : Mois du Transport en Afrique du Sud.

**8 octobre 2009** : La chanteuse zimbabwéenne Chengetai donne un concert unique au pub sud-africain La Pomme d'Eve à 20h30 (1, rue Laplace 75005 Paris)

**8-18 octobre 2009** : *Impempe Yomlingo* (Version sud-africaine de la Flûte Enchantée) au Théâtre du Châtelet à Paris. [www.chatelet-theatre.com](http://www.chatelet-theatre.com)

**16 octobre et 20 octobre 2009** : Eric Bouvron présente son spectacle «Bushman» à Coutras (33) et à Montigny-le-Bretonneux (78).

**27 et 28 octobre 2009** : Journées portes ouvertes de la Kheperankh-Street Scholl à L'Atelier, au 10 rue du Cygne 75001 Paris, de 11h à 17h. [www.kheperankh-street.com](http://www.kheperankh-street.com)

**4 novembre 2009** : Sortie du poème en douze chants, *Outre-Voix*, de l'auteur sud-africain Breyten Breytenbach aux éditions Actes Sud.

**4-9 novembre 2009** : Le Soweto Gospel Choir au Théâtre du Châtelet à Paris. [www.chatelet-theatre.com](http://www.chatelet-theatre.com)